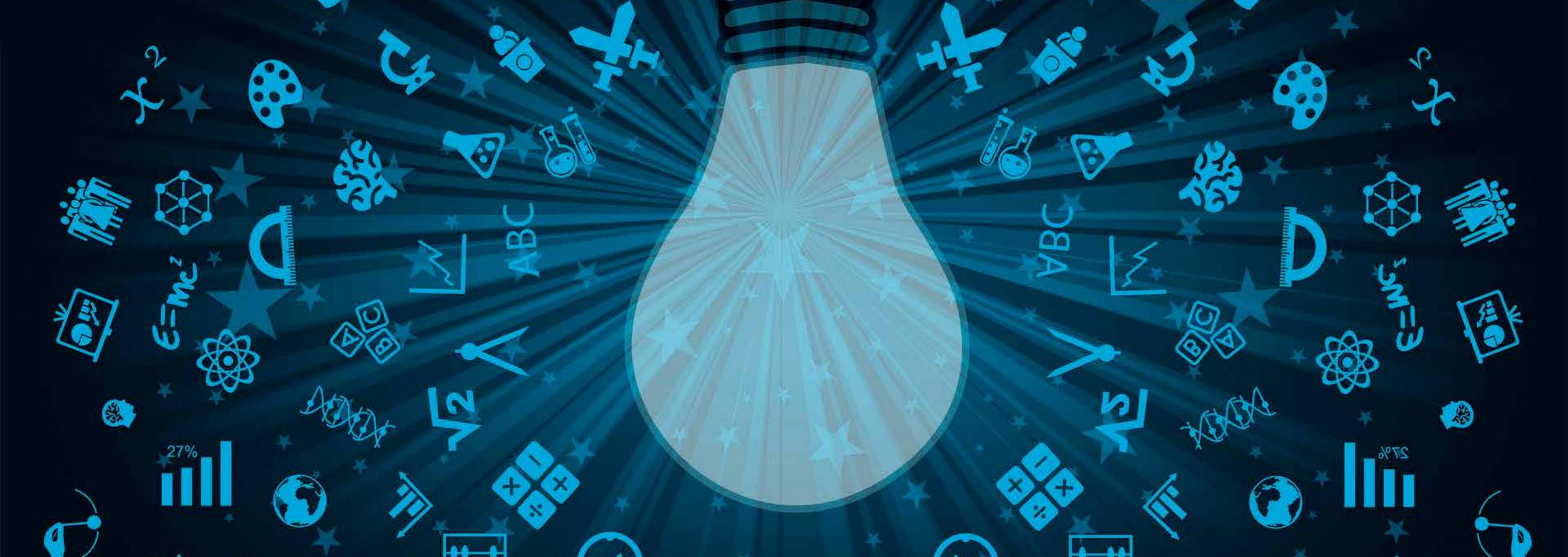




# ESTUDIOS CAMBRIDGE

PORTAFOLIO DE SERVICIOS  
PARA SOLUCIONES CORPORATIVAS



Somos una empresa dedicada a la prestación de soluciones lingüísticas para compañías y personas.

Tenemos más de 20 años de experiencia en los campos de la educación y la traducción.



**ESTUDIOS  
CAMBRIDGE**  
ESTUDIA INGLÉS Y CERTIFICALO

Somos distribuidores autorizados por el Consejo Británico como centro de aplicación de la prueba internacional APTIS.

Disponemos de traductores oficiales avalados por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

~~Probleem~~

Solutie

Hi!

你好

Hello

Bonjour

Hola

# SOLUCIONES DE TRADUCCIÓN

1

## TRADUCCIÓN OFICIAL

De documentos en: inglés, italiano, holandés, francés, entre otros (realizadas por traductores certificados y reconocidos) por la Cancillería y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Colombia).

2

## TRADUCCIÓN TÉCNICA

De documentos: (Realizada por expertos en diferentes áreas del conocimiento y certificadas por traductor oficial).

# SOLUCIONES DE TRADUCCIÓN

3

## INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA DE CONFERENCIAS

Disponemos de traductores e intérpretes calificados en distintas áreas del conocimiento y equipos de traducción digital multicanal.

4

## INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA REMOTA

Asistencia de interpretación remota por llamada telefónica o video llamada. Cobro por horas iniciando desde COP 200.000 / Hora. \*Confirmar disponibilidad y cantidad de horas para aplicar descuentos.



# SOLUCIONES DE TRADUCCIÓN

5

## TRADUCCIÓN, PIETAJE Y SUBTITULADO

Nuestros servicios de subtulado:

Subtitulado de películas (cortometrajes y largometrajes)

Subtitulado de series de televisión y de animación

Subtitulado de documentales y docu-realities

Subtitulado de vídeos de empresa

Subtitulado de entrevistas y presentaciones

Subtitulado de vídeos publicitarios

Subtitulado de cursos e-learning y tutoriales

Subtitulado de vídeos para YouTube





# CORRECCIÓN DE ESTILO

Para: sitios web, contratos, informes de gestión, portafolios de servicios, manuales de calidad y operación, publicaciones científicas y cualquier otro documento que usted estime conveniente.

Un profesional nativo del inglés y otro del español especialista y con experiencia efectiva en redacción detectan los problemas de precisión gramatical y semántica, estilo, puntuación, ajustes culturales, registro lingüístico, coherencia y cohesión. \*Cuando se trata de una traducción, compararán las dos versiones para garantizar que el trabajo final corresponde enteramente a lo planteado en el idioma fuente (inicial).

# LEARN THE LANGUAGE



# CURSOS DE INGLÉS

## 1 PERSONALIZADOS PARA ALTOS EJECUTIVOS

A) Intensidad Horaria por Nivel: 50 Horas Dirigidas + 10 Horas de Jornadas de Conversación Extra Clase. Mínimo 4 Horas a la semana.

B) Docentes: Docente de Gramática Conversacional, Docente de Fluidez (Vocabulario) y Docente Hablante Nativo (americanos, británicos, australianos y otras nacionalidades).

C) Duración: 4 Niveles. Número de estudiantes: (Máximo 1 por curso)

### INCLUYE:

Examen Diagnostico, Materiales de Estudios, Examen y Certificación internacional del Consejo Británico por medio de la prueba Aptis.

\* Pensum: Cada nivel cubre las horas reglamentarias de inglés general estipuladas por el Marco Común Europeo de Referencia (MCER), pero debido a los distintos perfiles de los estudiantes, se planteará un contenido específico adicional a cada uno de los estudiantes matriculados. Curso de inglés, con propósitos particulares y totalmente diseñado a las necesidades concretas del campo laboral de cada estudiante. (El pensum se entregará una vez los estudiantes estén inscritos y matriculados dentro del programa).

Inversión: \$3.200.000 por persona y por nivel.

Nota: Este curso está diseñado para los ejecutivos que necesitan certificarse en inglés y cubre los niveles A1, A2, B1 y B2.



# CURSOS DE INGLÉS

## 2 GRUPALES PARA EMPRESAS

A) Intensidad Horaria por Nivel: 50 Horas Dirigidas + 10 Horas de Jornadas de Conversación Extra Clase. Mínimo 4 Horas a la semana.

B) Docentes: Docente de Gramática Conversacional, Docente de Fluidéz (Vocabulario) y Docente Hablante Nativo (americanos, británicos, australianos y otras nacionalidades).

C) Horarios: Se definen con el Grupo o empresa.

D) Costo Programa Grupal 50 horas por Nivel: COP 960.000 por estudiante y mínimo 8 estudiantes por curso.

Notas aclaratorias: A) Todas las evaluaciones, exceptuando el examen diagnóstico, serán presentadas dentro de las jornadas de estudio de cada programa. B) Las jornadas de conversación serán dictadas a cada Nivel, ejemplo: Todo el nivel A1 tendrá la misma jornada de clases de conversación y no se mezclarán sus horas con otros niveles.

### INCLUYE:

Examen Diagnóstico, materiales de estudio, clases adicionales a las programadas dentro del club de Conversación con Hablantes Nativos y un coach para trabajo independiente. Certificación internacional Aptis del British Council al culminar los 4 niveles.

# CURSOS DE INGLÉS



## 3 PROGRAMA BLENDED (ONLINE + PRESENCIAL)

A) Descripción: Programa grupal e intensivo con una duración de 60 horas por nivel con metodología tipo Blended (Virtual + Presencial)

B) Intensidad Horaria por Nivel: 12 Horas Presenciales + 48 Horas Virtuales.

C) Docentes: Docente de Gramática Conversacional, Docente de Fluidez (Vocabulario) y Docente Hablante Nativo (americanos, británicos, australianos y otras nacionalidades).

D) Costo Programa Blended: \$392.000 Precios por C/U. Lo que equivaldría a \$130.666 pesos mensuales para grupos de 25 estudiantes\*

Requerimientos: A) Grupos de Mínimo 25 estudiantes, B) Jornadas Virtuales de mínimo 4 a 6 Horas a la semana, C) Organización previa del horario disponible con estudios Cambridge.

### INCLUYE:

1 Examen Diagnóstico para cada nuevo alumno del que se desconozca su nivel de inglés, materiales de Estudio, acceso a plataforma ZOOM de clases virtuales en vivo, acceso a clases grabadas 24/7 durante el tiempo de ejecución del contrato.

Notas aclaratorias: (A) Todas las evaluaciones, exceptuando el examen diagnóstico, serán presentadas dentro de las jornadas de estudio de cada programa. (B) No se incluye la certificación internacional APTIS dentro de este valor.

# PRUEBAS DE INGLÉS



## 1 APTIS GENERAL

Dirigido a población adulta, estudiantes universitarios de programas de pregrado, maestría y doctorados. Mide desde el nivel A1 hasta C1. Es una prueba de inglés internacional estandarizada avalada por el Ministerio de Educación Nacional. Habilidades evaluadas: listening, speaking, reading and writing + (Core = Grammar and Vocabulary.)

Programación de la Prueba: Se realiza inmediatamente después que se hayan matriculado debidamente los estudiantes en el curso y hayan cancelado el valor del mismo. ESTUDIOS CAMBRIDGE S.A.S. es el centro de pruebas Aptis autorizado por el Consejo Británico para distribuir y ser sede de pruebas en el Eje Cafetero y Costa Atlántica.

Duración de la Prueba: 3 Horas.

Resultados: Después de realizar la prueba Aptis, el candidato obtiene los resultados en un plazo máximo de 72 Horas\*. Reconocimiento: Es el examen oficial del Consejo Británico y es aceptado en 56 países. Además, en Colombia es reconocido por el Ministerio de Educación Nacional como examen oficial para certificar las competencias comunicativas que exige la ley 1753 como requisito de grado de cualquier programa de pregrado o postgrado en Colombia. Por lo anterior, los candidatos que tengan nivel B1 y B2 pueden homologar inglés en las respectivas universidades. Aceptado por: Instituciones públicas como: Sena, M.E.N., Universidades Públicas, privadas y empresas privadas como: Avianca, Casa Luker, Lan, entre otras. El examen APTIS es aceptado tanto para fines educativos como laborales en Colombia y el Exterior. Costo: 300.000 Pesos por candidato.

\*Favor consultarnos disponibilidad y número mínimo de candidatos.

# PRUEBAS DE INGLÉS



## 2 APTIS FOR TEACHERS

Dirigido a personal docente. Mide desde el nivel A1 hasta C1. Es una prueba de inglés internacional estándar con audios en inglés británico. Evalúa: Competencias comunicativas del inglés: listening, speaking, reading and writing + (Core = Grammar and Vocabulary.) con temas y textos propios de la educación. Programación de la Prueba: Se realiza inmediatamente después que se haya diligenciado y aceptado en contrato APTIS por ambas partes y una cancelado el valor del mismo. ESTUDIOS CAMBRIDGE S.A.S. es el centro de pruebas Aptis autorizado por el Consejo Británico para distribuir y ser sede de pruebas en el Eje Cafetero y Costa Atlántica. Duración de la Prueba: 3 Horas.

Resultados: Después de realizar la prueba Aptis el candidato obtiene los resultados en un plazo máximo de 72 Horas\* y es calificado por nivel según las normas del MCER y por escala numérica de 0 a 50 en cada habilidad.

Reconocimiento: Es el examen oficial del Consejo Británico y es aceptado en 56 países. Además, en Colombia es reconocido por el Ministerio de Educación Nacional como examen oficial para certificar suficiencia en bilingüismo que exige la ley 1753 como requisito de grado de cualquier programa de pregrado o postgrado en Colombia. Actualmente el acuerdo No. 17 de la Universidad de Caldas certifica las competencias de la lengua inglesa a través de las pruebas Aptis General y Aptis Teachers (Nivel mínimo exigido: B2 según el MCRE para el Programa de Lenguas Modernas). Aceptado por instituciones públicas como: Sena, M.E.N., Universidades Públicas y empresas privadas como: Avianca, Casa Luker, Lan. El examen APTIS es aceptado tanto para fines educativos como laborales en Colombia y el Exterior. Costo: 300.000 Pesos por candidato. \*Favor consultarnos disponibilidad y número mínimo de candidatos.

# PREPARACIÓN PRUEBAS INTERNACIONALES



**EALTS**<sup>TM</sup>  
ENGLISH FOR AVIATION  
LANGUAGE TESTING SYSTEM

**IELTS**<sup>TM</sup>  
English for International Opportunity

**TOEFL**<sup>®</sup>

**CAE**  
CERTIFICATE ADVANCED IN ENGLISH

 UNIVERSITY OF  
CAMBRIDGE

**PET**  
PRELIMINARY EXAM TEST

 UNIVERSITY OF  
CAMBRIDGE

 **Aptis**  
Forward thinking  
English testing

\* Entre otras.



# NUESTROS CLIENTES

Sociedad Portuaria de Santa Marta, Banco Finandina, Confa, Cekar, Colegio la Consolata Manizales, Federación Nacional de Cafeteros, Mabe Colombia, Proforest Latam, Casa Luker, Manizales MÁS, Universidad de Manizales, Universidad Autónoma de Manizales, Universidad Nacional de Colombia, Universidad de Caldas, Universidad del Magdalena, Parquesoft, Cajamag, Ministerio de Agricultura, DNX Films, Altamira Supremo, Biodiesel, Specialized Stores, Súper de Alimentos, Secretaría de Educación de Manizales, Camacol Caldas, Secretaría de Educación de Caldas, Cámara de Comercio de Manizales por Caldas, Sound Factory Producciones, Hotel y Centro de Convenciones Termales el Otoño, entre otras.



# ESTUDIOS CAMBRIDGE



+57 (6) 8932532 / +57 3147723298  
+57 3103760913



centrodeestudioscambridge@yahoo.com



@cambridgesas



Calle 23 # 21-41 Ed. BCH, Local 7b  
Manizales, Colombia



[www.estudioscambridge.com](http://www.estudioscambridge.com)